



POLAND
BETONIARKI
ZAGĘSZCZARKI
PRZECINARKI
TACZKI



ALTRAD POLAND S.A.

15-617 Białystok ul. Nowosielska 6

+48 856-613-261; +48 856-627-550

+48 856-613-260

WWW.ALTRADPOLAND.COM

INSTRUKCJA ORYGINALNA

**BETONIARKA WOLNOSPADOWA
BWE-200/AP, BWE-200/BP**



INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

Dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz przestrzeżenie zawartych w niej zaleceń odnośnie obsługi i konserwacji w dużym stopniu przedłuży okres eksploatacji betoniarki oraz przyczyni się do zadowolenia użytkownika z jego eksploatacji.
Instrukcja stanowi integralną część wyposażenia betoniarki.

Białystok 2021r.

SPIS TREŚCI

1. UWAGI OGÓLNE	3
2. PRZEZNACZENIE	3
3. DANE TECHNICZNE	4
4. OPIS TECHNICZNY	4
5. POZIOM CIŚNIENIA AKUSTYCZNEGO DZIAŁAJĄCY NA OBSŁUGĘ	5
6. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA.....	5
7. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE	7
8. INSTRUKCJA OBSŁUGI	8
9. INSTRUKCJA KONSERWACJI I NAPRAW	10
10. WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH	12
11. SPECYFIKACJA.....	15
12. DEMONTAŻ I KASACJA	15
KARTA GWARANCYJNA	16
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	16

1. UWAGI OGÓLNE

- 1) Typ oraz podstawowe dane betoniarki zamieszczono na tabliczce znamionowej. Umieszczona jest ona na osłonie napędu .
- 2) Betoniarka z napędem elektrycznym podlega Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE dotyczącej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w związku z tym :
 - a) posiada na tabliczce znamionowej oznaczenie zgodnie z w/w dyrektywą (przekreślony koszt) w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
 - b) przed złomowaniem betoniarki należy wyjąć z niej silnik elektryczny i wyłącznik z przewodami, które podlegają selektywnej zbiórce zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu ich utylizacji. Silnika i wyłącznika z przewodami nie wolno umieszczać razem z innymi ogólnymi odpadami. Miejsce ich zbiórki powinno być określone przez służby miejskie lub gminne.
 - c) pozostałe elementy betoniarki podlegają normalnej zbiórce odpadów, głównie jako złom stalowy.
 - d) tabliczki z przekreślonym koszem nie wolno niszczyć ani odrywać.
- 3) Niniejsza instrukcja jest bardzo ważną częścią składową betoniarki. Dokładne zapoznanie się z jej treścią, szczególnie w zakresie montażu, podłączenia zasilania i użytkowania zapewni bezpieczną i bezawaryjną pracę betoniarki.
- 4) Nabywając betoniarkę należy sprawdzić jego kompletność wg pkt. 12 niniejszej instrukcji oraz adnotację o dacie sprzedaży w karcie gwarancyjnej.
- 5) Stosowane do napędu betoniarki silniki należy podłączyć do sieci :
 - Silnik 3-fazowy (BWE-200/AP) o napięciu 230/400V/50Hz
 - Silnik 1-fazowy (BWE-200/BP) o napięciu 230V/50Hz
- 6) Systemem ochrony przeciwporażeniowej, zastosowanym w betoniarce jest zerowanie. Gniazdo wtykowe, z którego zasilana będzie betoniarka musi mieć styk ochronny prawidłowo podłączony.
- 7) Zastosowany do załączania betoniarki wyłącznik samoczynnie odłącza napęd w przypadku zaniku prądu. W celu uruchomienia betoniarki należy ponownie włączyć go.
- 8) Do podłączenia betoniarki wymagany jest przedłużacz wykonany z przewodu OPL lub OWY:
 - 3x2,5 mm² zakończonych gniazdem wtykowym 2P+Z/IP57 –do silnika 1-fazowego
 - 5x2,5 mm² zakończonych gniazdem wtykowym 3P+N+Z/IP57 – do silnika 3 –fazowegoZalecana długość przedłużacza – 10 mb.
- 9) Zalecana temperatura przygotowania zapraw murarskich od +5 do +40oC.
- 10) Przy zgłaszaniu uwag, zamówieniu części zamiennych, reklamacji należy podawać typ betoniarki, datę produkcji i numer fabryczny.
- 11) W przypadku wystąpienia niejasności lub kłopotów z podłączeniem lub użytkowaniem, należy zwrócić się do :
 - producenta – adres i telefony na stronie tytułowej
 - sprzedawcy – dystrybutora betoniarki
- 12) Podczas użytkowania betoniarki powinna stać na równym i twardym podłożu. Dopuszczalna nierówność podłoża $\pm 2^\circ$.

UWAGA ! 1) Nie wolno eksploatować betoniarki niezerowanej.

2) Producent zastrzega sobie prawo zmian konstrukcyjnych wyrobów nie powodujących pogorszenia parametrów technicznych, które nie będą wykazane w instrukcji, przy czym zasadnicze cechy wyrobu zostaną zachowane.

2. PRZEZNACZENIE

Betoniarka wolnospadowa bebnowa o napędzie elektrycznym przeznaczona jest do produkcji mieszanek betonowych o konstrukcji ciekłej, półciekłej i plastycznej oraz zapraw cementowych i cementowo-wapiennych.

Użytkowanie jej do innych celów będzie rozumiane jako użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

3. DANE TECHNICZNE

Wyszczególnienie	jm.	BWE-200	
		/AP	/BP
Pojemność bębna robocza, max	dm ³	200	
Pojemność bębna całkowita	dm ³	260	
Obroty bębna mieszalnika	obr/min	25±2	
Silnik elektryczny : rodzaj		3- faz	1- faz
napięcie	V/Hz	230/400/50	230/50
moc P1	kW	1,1	
obroty	obr/min	2800	
Wymiary : długość	mm	1600	
szerokość	mm	1000	
wysokość	mm	1570	
Wysokość załadunku/wyładunku	mm	1150/650	
Mechanizm przechyłu		Przekładnia ślimakowa	
Masa	kg	162	

4. OPIS TECHNICZNY

Betoniarka składa się z następujących zespołów:

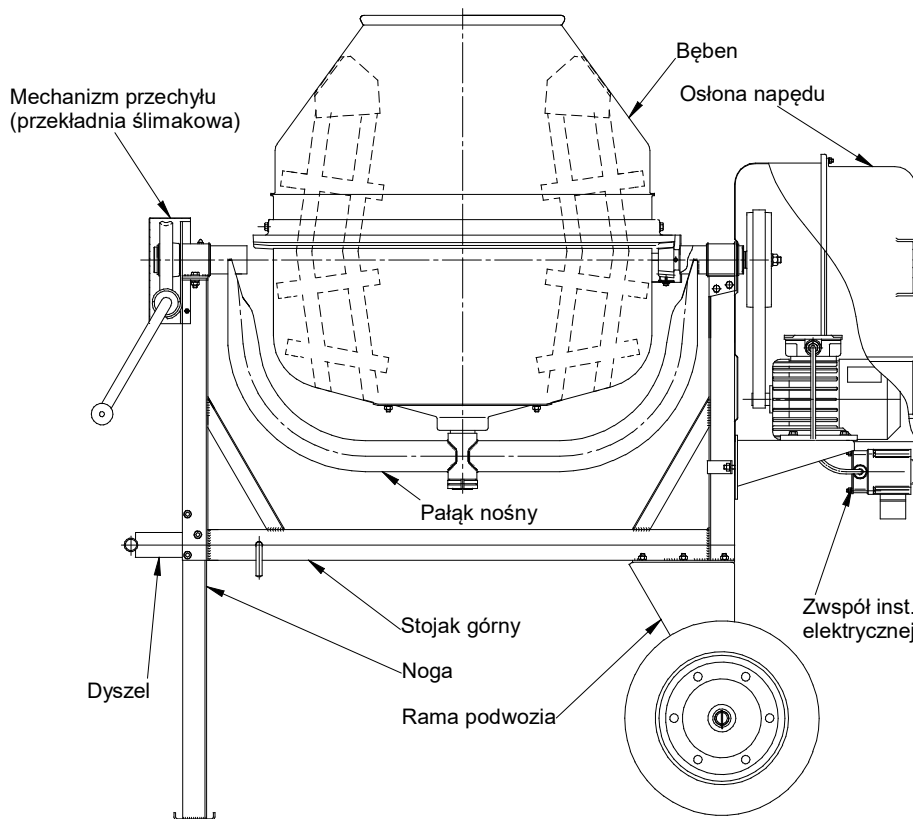
- Mieszalnika właściwego, złożonego z bębna, żeliwnej tulei z łożyskami tocznymi i osią, panwi wzmacniającej dno bębna, krat mieszających oraz żeliwnego wieńca zębatego,
- Pałaka nośnego wykonanego z odpowiednio wygiętych rur ze spawаныmi trzema tulejami, z których jedna służy do zamocowania osi mieszalnika właściwego, pozostałe dwie stanowią czopy do jego przechyłu,
- Stojaka wykonanego z profili zimnociętych odpowiednio zespawanych, do którego za pomocą śrub przykręcona jest rama podwozia z kołami jezdnyimi. Do stojaka są przykręcone również pozostałe zespoły,
- Mechanizmu przechyłu składającego się z samohamownej przekładni ślimakowej osadzonej na czopie pałaka i przykręconej korpusem do stojaka oraz korby do obracania ślimaka, a przez to i bębna betoniarki,
- Napędu betoniarki składającej się z silnika elektrycznego 3-fazowego lub 1-fazowego przekładni pasowej i przekładnie zębatej.
- Osłon napędu,
- Zespołu instalacji elektrycznej, której podstawowymi elementami są: silnik elektryczny i wyłącznik z wtykiem,

Ochrona przeciwporażeniowa zapewniona jest poprzez połączenie części przewodzących betoniarki ze stykiem ochronnym.

Przed skutkami przeciążeń silnik jest zabezpieczony czujnikiem termicznym, który powoduje wyłączenie silnika przy nadmiernym wzroście temperatury uzwojeń.

Zastosowany wyłącznik tzw. zero – napięciowy samoczynnie odłącza napęd w przypadku zaniku prądu.

W celu uruchomienia betoniarki, po wznowieniu zasilania, należy ponownie włączyć napęd.



Ogólny widok mieszalnika

5. POZIOM CIŚNIENIA AKUSTYCZNEGO DZIAŁAJĄCY NA OBSŁUGĘ

- maksymalny, równoważny poziom ciśnienia, mierzony od strony napędu, podczas mieszania wynosi – $L_{pAeq,T} = 74,5 \text{ dB} + 2,5 \text{ dB}$
- równoważny poziom ciśnienia, mierzony od strony załadunku betoniarki, podczas napełniania, mieszania i opróżniania wynosi - $L_{pAeq,T} = 73,5 \text{ dB} + 2,5 \text{ dB}$.

6. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

6.1. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

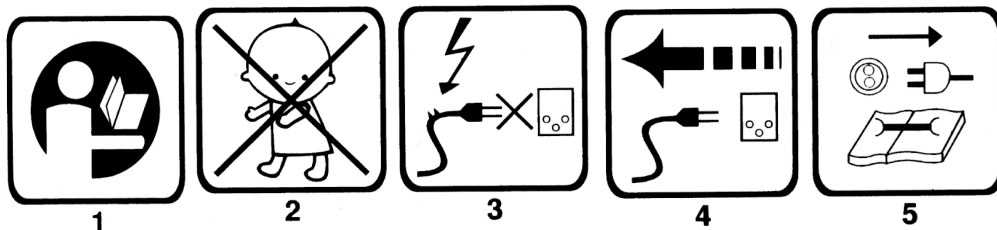
W celu zachowania bezpieczeństwa pracy przy obsłudze lub konserwacji betoniarki należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed przystąpieniem do pracy betoniarką należy zapoznać się z niniejszą instrukcją,
- Zabrania się użytkowania betoniarki przez dzieci,

• **OSTRZEŻENIE !** **Kategorycznie zabrania się obsługi betoniarek bez założonej i zamkniętej osłony na silnik.**

- Nie wolno uruchamiać betoniarki nie zabezpieczonego przed skutkami porażenia elektrycznego (sprawne zerowanie ochronne). Po każdym zainstalowaniu betoniarki należy obowiązkowo dokonać pomiaru skuteczności ochrony od porażenia prądem elektrycznym,
- Nie wolno naprawiać i konserwować betoniarki w czasie pracy. Zdejmowanie osłony, przeglądy okresowe, napinanie pasów klinowych, usuwanie awarii należy wykonywać po wyjęciu wtyczki z gniazdka zasilającego,
- Podczas postoju betoniarki należy wyjąć wtyczkę z gniazdka,
- Przed podłączeniem do sieci należy sprawdzić, czy przewód zasilający jest nieuszkodzony,
- Wszelkie czynności przy silniku i instalacji elektrycznej może wykonywać uprawniony do tego elektryk,
- Dla zachowania bezpieczeństwa, ręczny załadunek betoniarki na środek transportowy winien być realizowany przez zespół 4 – osobowy, a przetaczanie przez zespół 2 – osobowy.

ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA



- 1 przeczytaj instrukcję obsługi
- 2 zakaz obsługi betoniarki przez dzieci
- 3 nie włączaj urządzenia do sieci w przypadku uszkodzenia przyłącza i gniazda
- 4 stosować odpowiednie przyłącza (gniazdo, wtyczka, przewód) o sprawdzonej skuteczności ochrony przeciwporażeniowej
- 5 przed rozpoczęciem napraw odłącz urządzenie od sieci elektrycznej

Znaki bezpieczeństwa powinny być widoczne i umieszczone na bocznej ścianie obudowy napędu. Znaki uszkodzone lub nieczytelne należy zastąpić nowymi, które należy zakupić u producenta.

6.2. Ryzyko resztkowe i sposoby jego eliminacji

Betoniarka wyprodukowana została zgodnie z najlepszą wiedzą techniczną i obowiązującymi aktualnie wymaganiami bezpieczeństwa.

Zakład ALTRAD POLAND S.A. bierze pełną odpowiedzialność za jej wykonanie (konstrukcję i oznakowanie) oraz bezpieczne użytkowanie, jeżeli użytkowana jest zgodnie z instrukcją.

Pomimo tego, istnieją jednak pewne elementy ryzyka resztkowego, które może wynikać z niewłaściwej obsługi lub sytuacji przypadkowych, których nie da się przewidzieć.

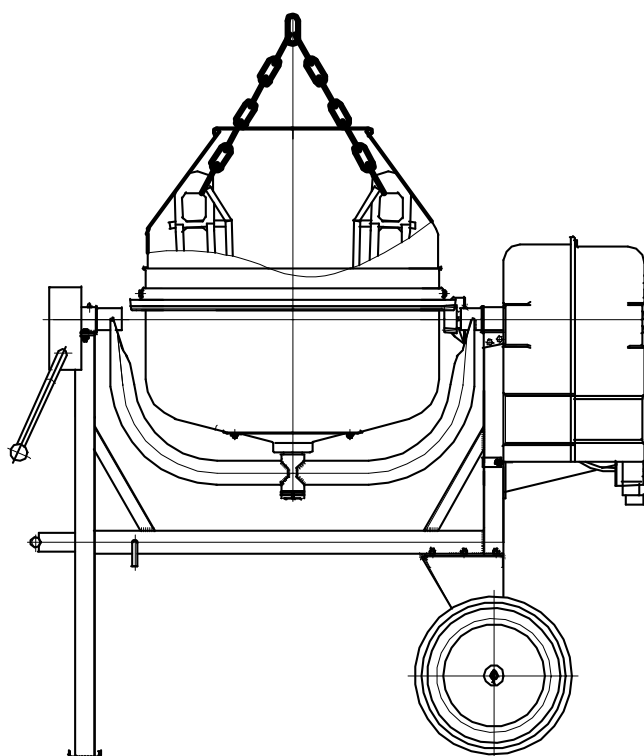
Występujące zagrożenia ryzyka resztkowego oraz sposoby jego eliminacji przedstawia n/w tabela. Przy przestrzeganiu wszystkich uwag i zaleceń zagrożenie resztkowe może być całkowicie wyeliminowane.

Lp.	Opis ryzyka	Eliminacja ryzyka (opis)
1	Porażeniem prądem elektrycznym	<ul style="list-style-type: none"> • Systemem ochrony przeciwporażeniowej jest zerowanie. • Dołączona do betoniarki instrukcja obsługi oraz naklejone tabliczki ostrzegawcze informują: <ul style="list-style-type: none"> - zabrania się użytkowania betoniarki z otwartą osłoną napędu - zabrania się podłączenia betoniarki uszkodz. przewodem - odłącz zasilanie przed otwarciem osłony napędu - do napraw używać tylko oryginalnych części - naprawę instalacji może wykonać tylko elektryk posiadający wymagane uprawnienia
2	Uszkodzenie kończyn i ciała	<ul style="list-style-type: none"> • Elementy obrotowe (napęd – wieniec) posiadają osłonę zabezpieczającą przed wciągnięciem np. ręki. • Zastosowany wyłącznik zabezpiecza betoniarkę przed ponownym uruchomieniem po zaniku prądu • Dołączona do betoniarki instrukcja obsługi oraz naklejone tabliczki ostrzegawcze informują: <ul style="list-style-type: none"> - zabrania się wkładania rąk lub przedmiotów do obracającego się bębna - przed wykonaniem naprawy lub czyszczeniem należy odłączyć betoniarkę od zasilania
3	Zagrożenia wynikające z napraw i konserwacji	<ul style="list-style-type: none"> • Zgodnie z instrukcją, wszelkie regulacje i naprawy mogą być wykonywane na betoniarce po odłączeniu od niej zasilania i przeprowadzone przez serwis lub przez osoby z odpowiednim przeszkoleniem. • Do napraw należy używać tylko oryginalnych części • Zabrania się dokonywania przeróbek betoniarki przez użytkownika.

4	Zagrożenia różne, wynikające z niewłaściwego użytkowania	<ul style="list-style-type: none"> • Instrukcja obsługi szczegółowo informuje, że: <ul style="list-style-type: none"> - betoniarkę należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem - betoniarka może być użytkowana wyłącznie przez osoby pełnoletnie, które zapoznały się z treścią instrukcji oraz odbyły odpowiednie przeszkolenie w zakresie obsługi betoniarki. - zabrania się przemieszczania pracującej betoniarki lub będącej pod napięciem. - zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian w konstrukcji betoniarki.
5	Utrata stabilności	<ul style="list-style-type: none"> • Zgodnie z instrukcją, ustawienie betoniarki do pracy powinno być wykonane na suchym, równym i stabilnym podłożu. - dopuszczalna nierówność podłoża do 2o
6	Zagrożenia podczas transportu	<ul style="list-style-type: none"> • Betoniarkę można przemieszczać tylko po twardym i równym podłożu, po wcześniejszym odłączeniu zasilania. Przemieszczanie może być realizowane przez jedną lub dwie osoby, po wysunięciu i zabezpieczeniu dyszla. • Załadunek (rozładunek), na środki transportu powinien być realizowany przy pomocy dźwigu (zawiesia zaczepia się za kraty mieszające wewnątrz bębna), podnośnika lub przez zespół 4-osobowy.

7. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Betoniarka wysyłana jest od producenta całkowicie zmontowana i zabezpieczona przed korozją poprzez pomalowanie. Betoniarkę można przewozić dowolnym środkiem transportu, zabezpieczając przed przesuwaniem się np. przez przybicie gwoździami stopki nogi do podłogi i zamocowanie kół jezdnych klinami uniemożliwiającymi wszelkie przesunięcia. Załadunek na środki transportu może być dokonany przy pomocy dźwigu (zawiesia zaczepia się za kraty mieszające wewnątrz bębna) lub ręcznie przez zespół 4 – osobowy. Położenie w czasie transportu winno być pionowe, a dyszel wsunięty w stojak i zabezpieczony sworzniem. Do przemieszczania betoniarka wyposażona jest w dyszel i koła jezdne i może być przemieszczany przez zespół 2 – osobowy. Betoniarkę należy przechowywać w warunkach zabezpieczających przed uszkodzeniami mechanicznymi i korozją.



Sposób załadunku dźwigiem

8. INSTRUKCJA OBSŁUGI

8.1. Kwalifikacje i obowiązki obsługi

Do obsługi betoniarki może być dopuszczony każdy, kto zapozna się z treścią niniejszej instrukcji i przestrzega zaleceń odnośnie BHP, obsługi i konserwacji w niej zawartych oraz ogólnych zasad bezpieczeństwa pracy.

Do obowiązków obsługi należy:

- znajomość i przestrzeganie przepisów
- utrzymanie betoniarki w czystym i sprawnym stanie technicznym
- prowadzenie okresowych przeglądów technicznych i sprawdzanie skuteczności ochrony od porażeń prądem
- przestrzeganie zasad i przepisów BHP zgodnie z punktem 6 instrukcji

8.2. Przygotowanie betoniarki do pracy

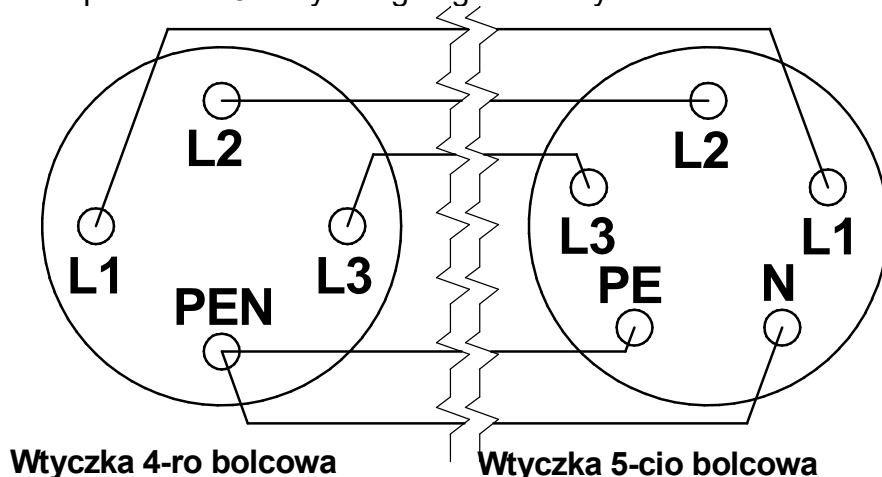
Betoniarkę oczyścić z brudu, kurzu, uzupełnić smar w miejscach do tego przeznaczonych (czerwone punkty) zgodnie z planem smarowania i ustawić na względnie twardym i równym podłożu.

Systemem ochrony przeciwporażeniowej zastosowanym w betoniarce jest zerowanie. Gniazdo wtykowe, z którego zasilana będzie betoniarka, musi mieć styk ochronny prawidłowo podłączony. Przy pierwszym zainstalowaniu należy dokonać pomiaru skuteczności ochrony (zerowanie instalacji) od porażeń prądem.

Zastosowane do napędu betoniarki silniki elektryczne należy podłączyć przedłużaczem, wykonanym zgodnie z punktem 8 uwag ogólnych do sieci o napięciu:

- 230V – silnik jednofazowy (BWE-200/BP)
- 230/400V – silnik trójfazowy (BWE-200/AP)

Uwaga (Dotyczy betoniarek BWE-200/AP): Szczególną uwagę należy zwrócić na podłączenie betoniarki z silnikiem trójfazowym na obiektach ze „starą” instalacją 4-ro żyłową. Przedtem należy wykonać przedłużacz z przewodu 5-io żyłowego zgodnie z rys.



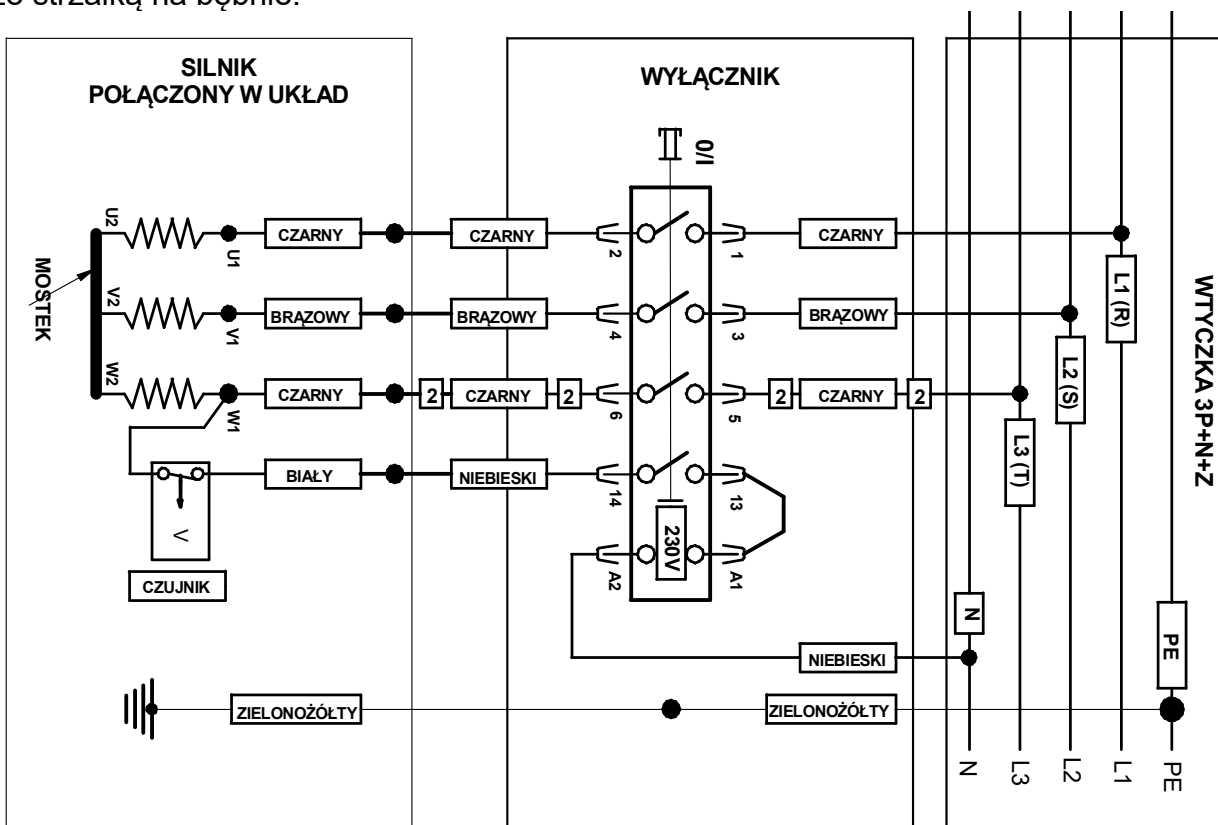
Schemat wykonania przedłużacza do instalacji 4-ro żyłowej

Dopuszczalne wahania napięcia sieci wynoszą $\pm 6\%$ napięcia znamionowego. Długość przedłużacza nie powinna być większa niż 20m i winien być wykonany z przewodu OPL 5 x 2,5mm² (betoniarka odmiany „A”) lub OPL 3 x 2,5mm² (betoniarka odmiany B) zgodnie z zasadami elektrotechniki.

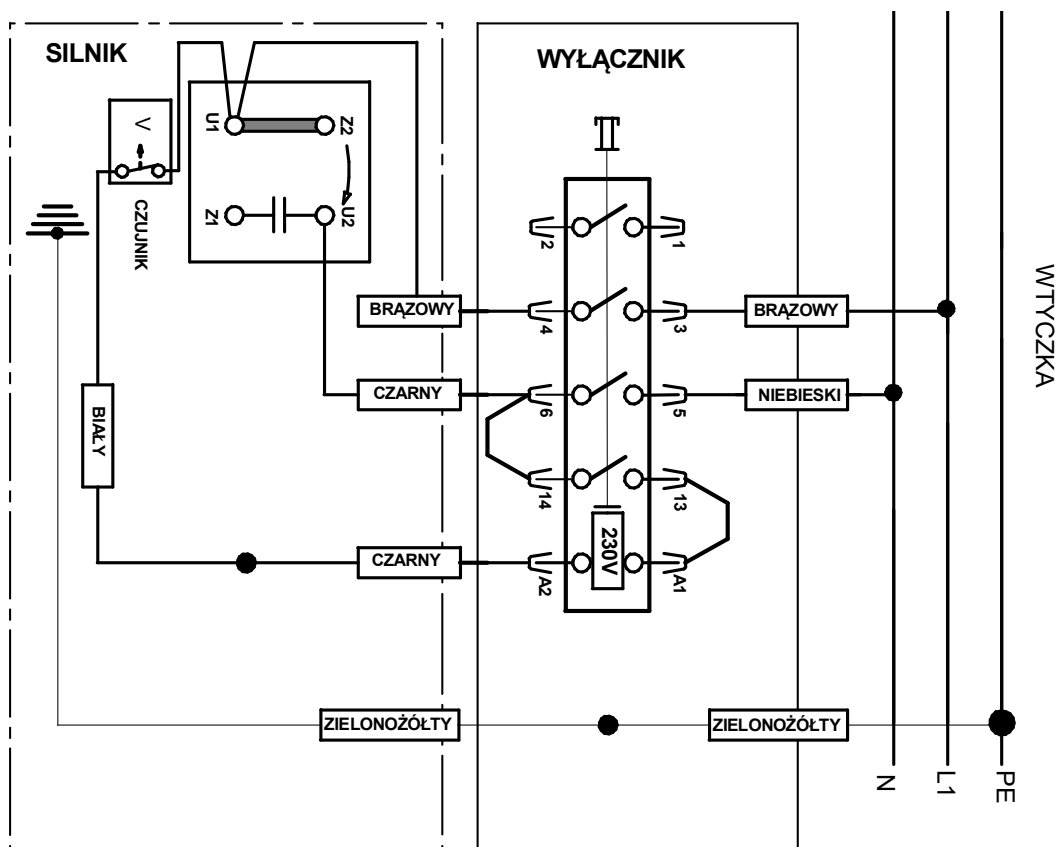
Przed włączeniem betoniarki należy sprawdzić:

- działanie przekładni zębatej przez ręczny obrót bębna
- czy przewód zasilający jest nieuszkodzony i czy wyłącznik wyłączony

Włączanie i wyłączanie wtyczki z przewodem zasilającym betoniarki do gniazdka wtykowego powinno być wykonane bezprądowo tzn. przy wyłączonym wyłączniku.
 Po dokonaniu tych czynności należy włączyć betoniarkę i obserwować pracę luzem, zwracając uwagę czy bęben obraca się równomiernie, bez zgrzytów i zakleszczeń a kierunek obrotów jest zgodny ze strzałką na bębnie.



Podłączenie silnika 3-fazowego z termikiem i gniazdem pięcio bolcowym



Podłączenie silnika 1-fazowego z termikiem

8.3. Obsługa betoniarki

Praca betoniarki ma charakter okresowy tzn., że kolejność pracy jest następująca:

- zasypywanie składników
- mieszanie
- opróżnianie

Zasypywanie bębna betoniarki zgodnie z przewidzianą recepturą odbywa się ręcznie (łopatą, wiadrem). Bęben należy napełniać po uruchomieniu. Czas zasypu wynosi $1,5 \div 3$ min. Kąt ustawienia bębna do poziomu podczas mieszania winien wynosić $22 \div 30^\circ$.

Usuwanie gotowej masy odbywa się przy włączonej betoniarce przez odpowiednie wychylenie bębna.

8.4. Występujące zagrożenia:

a) porażenie prądem elektrycznym w przypadku:

- uszkodzenia przewodu zasilającego
- braku skutecznego zerowania
- pracy ze zdjętą lub uszkodzoną osłoną napędu

b) doznania obrażeń w przypadku:

- wywrócenia się betoniarki ustawionej na nierównym podłożu
- włożenia do bębna podczas pracy ręki, łopaty itp. lub czyszczenia ręcznego mieszalnika podczas pracy
- wciągnięcia ręki (luźnej części ubrania) przez przekładnię zębatą w przypadku oparcia się o obracający się bęben betoniarki.

9. INSTRUKCJA KONSERWACJI I NAPRAW

Od należytej i sumiennej konserwacji zależy sprawna praca oraz żywotność betoniarki. Konserwacja obejmuje takie czynności jak: każdorazowe oczyszczanie betoniarki (szczególnie bębna) po zakończeniu pracy, kontrola połączeń śrubowych, okresowe smarowanie części obrotowych zgodnie z planem smarowania, kontrola wszystkich ważniejszych części oraz usuwanie usterek.

Przeglądy okresowe, usuwanie awarii, zdejmowanie osłon należy wykonywać po wyjęciu wtyczki z gniazdka zasilającego. Po rocznym użytkowaniu oraz planowanej dłuższej przerwie w użytkowaniu należy poddać betoniarkę remontowi zapobiegawczemu. Należy go starannie oczyścić, usunąć ewentualne usterki, wymienić zniszczone śruby i nakrętki, dokładnie przesmarować i zabezpieczyć. Ze względu na prostotę budowy, betoniarka nie nasuwa żadnych trudności przy remoncie.

Żywotność tabliczek i plakatów przyklejonych wynosi 2 lata. Zniszczone lub zużyte tabliczki przyklepne należy uzupełniać nabywając je u producenta.

9.1. Uszkodzenia i naprawy

- **Silnik nie obraca się** – sprawdzić czy w gniazdku jest prąd
- **Silnik obraca się, bęben nie** – paski klinowe są za luźne, należy je naprężyć
- **Uszkodzony silnik** – zasięgnąć porady elektryka
- **Samoczynne wyłączenie się betoniarki** – nadmierne przeciążenie, zadziałał czujnik termiczny. Należy odczekać, zmniejszyć obciążenie, ponownie włączyć. Przy normalnej eksploatacji samoczynne wyłączenie się betoniarki nie powinno mieć miejsca.
- **Koło atakujące z-12 przeskakuje po wieńcu żeliwnym** – nadmierne zużycie kółka atakującego z-12, należy go wymienić.

9.2 Wymiana kółka atakującego z wałkiem

W pierwszej kolejności należy zdemontować (wyciągnąć) bęben z pałaka. Następnie wybić kołek sprężysty 6x36 i wyciągnąć wałek z kołem. Sprawdzić stan łożysk nr 6204 2ZZ (w razie konieczności wymienić) na wałku napędowym w tulei pałaka. *(Jeśli w nowym kółku nie są nawiercone fabrycznie otwory, należy pomierzyć rozstaw otworów na wałku i wywiercić otwory ϕ 5 w kółku do połowy (do otworu ϕ 20). Następnie usunąć grat, założyć kółko na wałek, zgrać otwory, przewiercić do końca i przekołkować kołkami sprężystymi.)* Następnie dokonać wymiany kółka z wałkiem i zamontować mieszalnik w pałaku. Sprawdzić zazębienie się kółka z wieńcem.

9.3. Wymiana zębatego wieńca żeliwnego z162

Przed wymianą wieńca należy dokładnie oczyścić bęben od strony wewnętrznej i zewnętrznej. Następnie należy zdemontować (wyciągnąć) bęben z pałaka, odkręcić 6 śrub mocujących wieńiec do bębna wymienić zużyty lub uszkodzony wieńiec na nowy zgrywając otwory. Bęben z nowym, nie przykręconym wieńcem zamontować w pałaku, ustawić bęben w położeniu pionowym dnem do dołu. Obracając bęben należy, w położeniu gdy łapka wieńca znajduje się nad kołem atakującym, ustalić luz wierzchołkowy przekładni zębatej $3 \pm 0,5\text{mm}$ (podkładając pod zęby np. dwa druczki) oraz przykręcić łapkę wieńca do bębna (powiększając w miarę potrzeby otwory w bębnie). Pod nakrętki mocujących śrub należy zakładać podkładki sprężyste. W przypadku zakleszczeń należy zwiększyć luz wierzchołkowy rozpiłowując otwory w bębnie. Zaleca się wraz z wymianą zużytego wieńca żeliwnego wymieniać kółko atakujące z-12.

9.4. Naciąg paska wielorowkowego

Po uprzednim wyłączeniu mieszalnika, wyjęciu wtyczki z gniazdka, odkręceniu pokrywy należy poluzować obejmy mocujące dźwigar silnika do stojaka. Następnie dokonać naciągu paska wielorowkowego tak, aby pod naciskiem kciuka pasek wyginał się do max 5mm. Dociągnąć obejmy, sprawdzić działanie przy ręcznym obrocie, przykręcić pokrywę, włączyć mieszalnik.

9.5 Regulacja luzu osiowego łożysk w tulei bębna

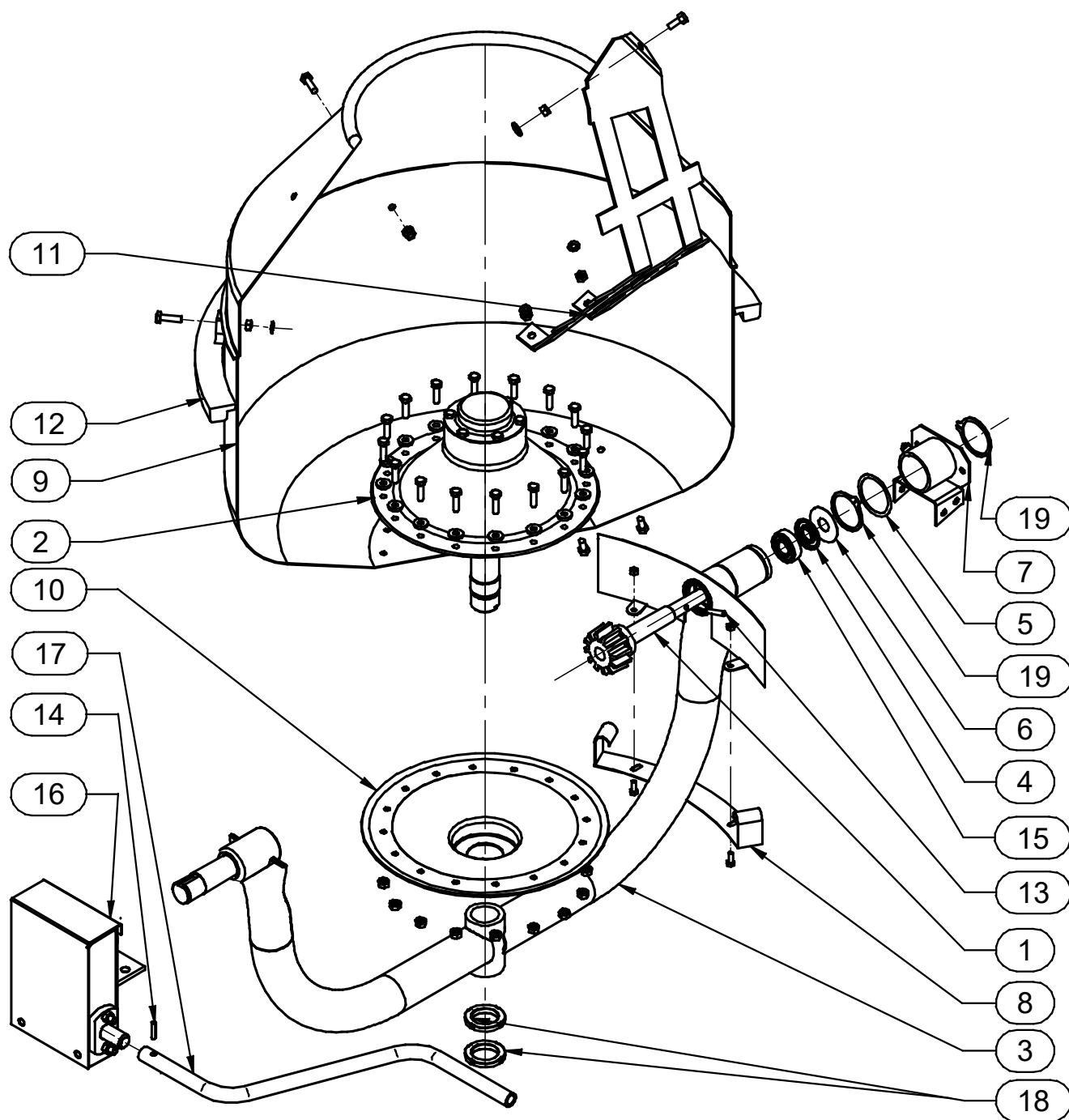
Luz osiowy ustala się następująco:

- odkręcić pokrywkę (CB605) tulei
- poluzować nakrętkę kontruującą (KM6) – zewnętrzną
- odbezpieczyć (odgiąć) podkładkę zębatą (MB6)
- dokręcić nakrętkę (KM6) – wewnętrzną tak, aby wstępnie lekko zacisnąć łożyska
- cofnąć nakrętkę o $\frac{1}{4}$ do $\frac{1}{2}$ obrotu. Tuleja powinna obracać się równomiernie bez zacięć przy nie wyczuwalnym luzie osiowym
- zabezpieczyć nakrętkę podkładką zębatą (MB6)
- zakontrolować do oporu drugą nakrętką (KM6)
- założyć uszczelkę (CB604) i przykręcić pokrywkę (CB605)

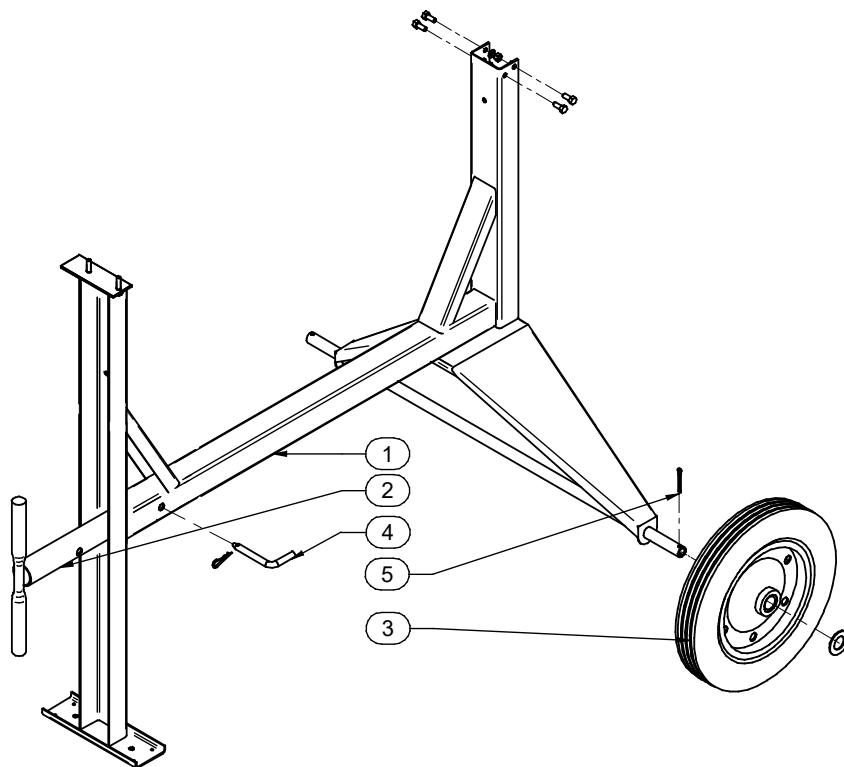
9.6. Plan smarowania i wymiany łożysk

- **Łożysko przechyłu od strony napędu** – uzupełniać smar ŁT za pomocą smarowniczkii co 100 godz.
- **Łożysko przechyłu przekładni ślimakowej** – uzupełniać smar ŁT za pomocą smarowniczkii co 100 godz.
- **Przekładnia ślimakowa mechanizmu przechyłu** – nakładać łopatką smar ŁT przez osłonkę co 100 godz.
- **Łożyska ślimaka przekładni przechyłu** – wymienić łożyska co 3 ÷ 4 lata.
- **Łożyska wałka napędowego przekładni zębatej** –wymieniać łożyska co 2÷3 lata.
- **Łożyska w tulei bębna**– wymieniać co 2÷3 lata, wymieniając również pierścień uszczelniający
- **Przekładnia zębata bębna betoniarki** – **nie smaruje się!** Każdorazowo po zakończeniu pracy należy starannie oczyścić z piasku i zanieczyszczeń wieńiec i koło zębate i opłukać wodą.

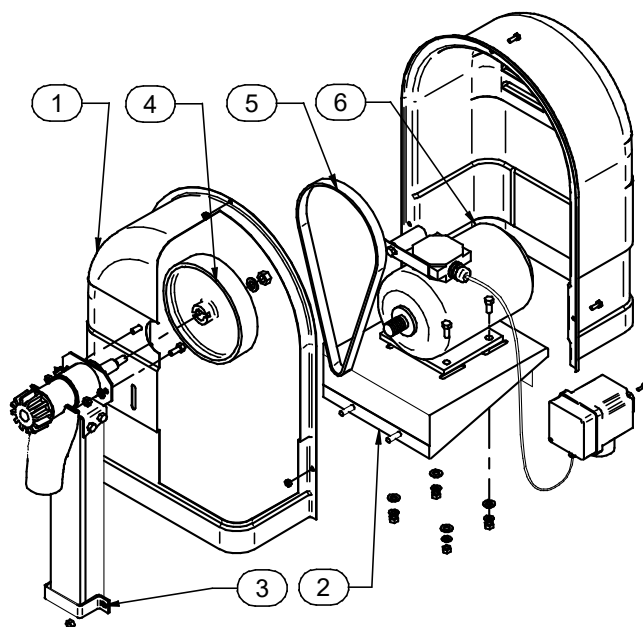
10. WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH



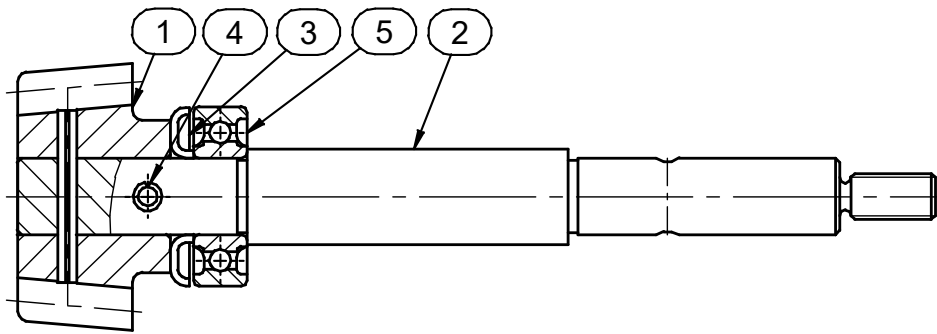
BĘBEN Z PAŁAKIEM							
LP	KOD	NAZWA	SZT	LP	KOD	NAZWA	SZT
1	CB1239	KOŁO Z12 Z WAŁKIEM NAPĘDU	1	11	CB664	KRATA MIESZAJĄCA MK300	2
2	CB1601	TULEJA BĘBNA KPL	1	12	CB673	WIENIEC ZĘBATEY Z162	1
3	CB424	PAŁĄK NOŚNY BWE200P	1	13	KOL-SP-6-36	KOŁEK SPRĘŻYSTY 6X36	1
4	CB454	PODKŁADKA DYSTANSOWA FI20	1	14	KOL-SP-8-30	KOŁEK SPRĘŻYSTY 8X30	1
5	CB455	PODKŁADKA FI 55 (66)	1	15	LOZ-6204-ZZ	ŁOŻYSKO 6204 ZZ	1
6	CB456	PODKŁADKA FI 20 (53)	1	16	MU44.03.00.00.D	PRZEKŁADNIA	1
7	CB464	BWE ŁOŻYSKO NAPĘDU	1	17	MU44.03.06.00.B	KORBA	1
8	CB491	OSŁONKA KOŁA ZĘBATEGO	1	18	NAK-8-KM	NAKRĘTKA KM-8	1
9	CB602	BĘBEN BWE200	1	19	PIE-55-Z	PIERŚCIEŃ SEGERA 55 Z	2
10	CB643	PANEW	1				



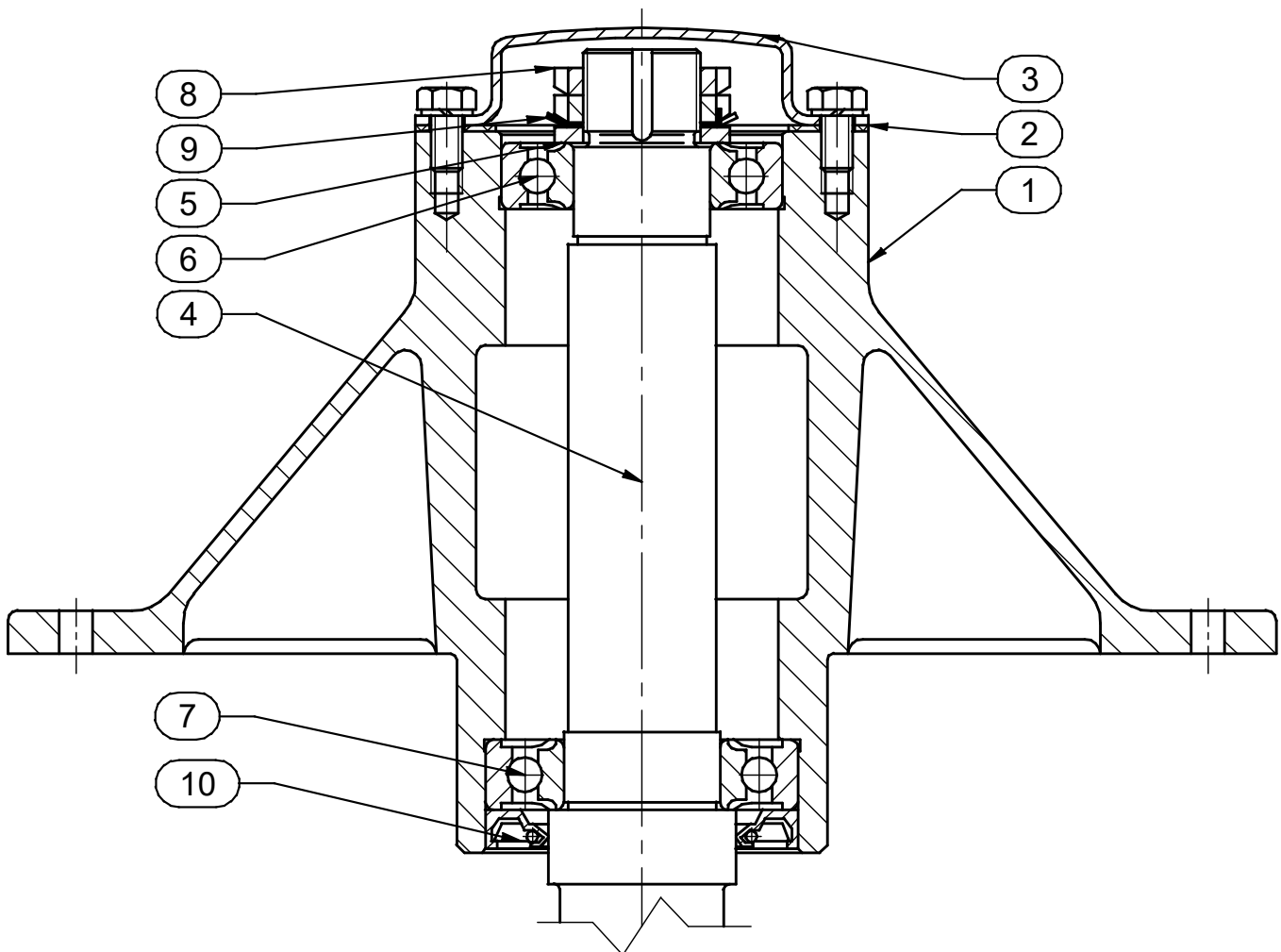
STOJAK			
LP	KOD	NAZWA	SZT
1	CB122	STOJAK BWE200P	1
2	CB152	DYSZEL	1
3	KOLO-JEZDNE-400-28	KOŁO JEZDNE FI400(28)	2
4	mu03.07.00.00	SWORZEŃ DYSZLA	1
5	ZAWL-5-45-OC	ZAWLECZKA	2



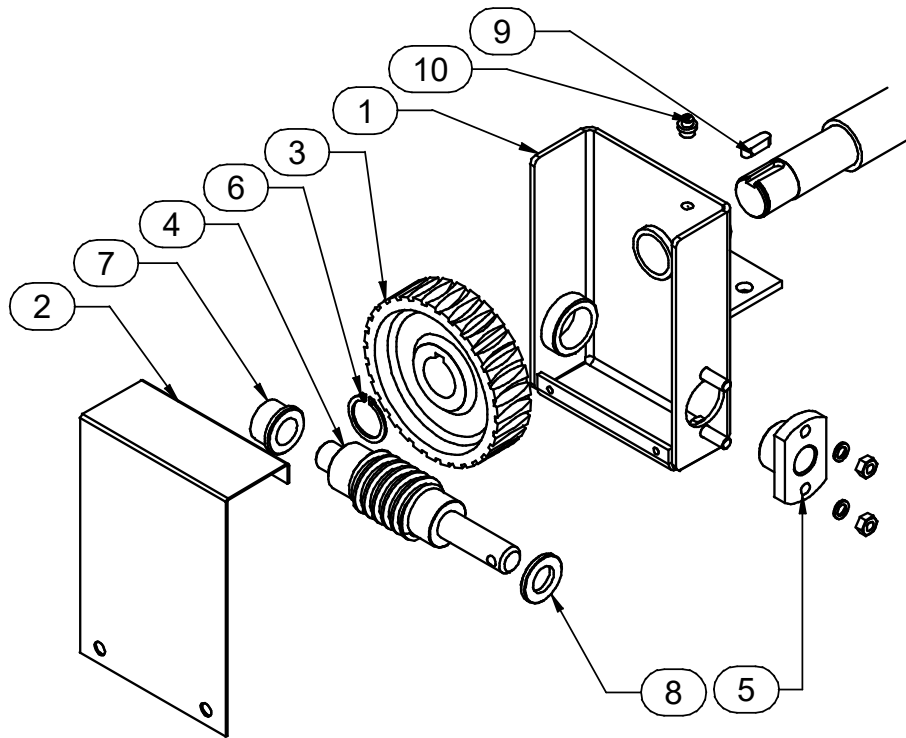
NAPĘD			MU317	MU318
LP	KOD	NAZWA	BWE200AP	BWE200BP
1	CB716	OŚLONA NAPĘDU L+P	1	1
2	CB770	DŹWIGAR SILNIKA	1	1
3	CB771	NAKŁADKA	1	1
4	KOLO-PAS-BWE150	KOŁO PASOWE FI190	1	1
5	PAS-864-W	PASEK WIELOROWEK 864J	1	1
6	SILN-EL-1F-150SP	SILNIK 1F NA ŁAPACH 1.1 KW Z WYŁ.		1
	SILN-EL-3F-150SP	SILNIK 3F NA ŁAPACH 1.1 KW Z WYŁ.	1	



CB1239 KOŁO Z12 Z WAŁKIEM NAPĘDU			
LP	KOD	NAZWA	SZT
1	CB433	KOŁO ZĘBATE Z12	1
2	CB446	Wałek NAPĘDU L=250	1
3	CB454	PODKŁADKA DYSTANSOWA FI20	1
4	KOL-SP-5-45	KOŁEK SPRĘŻYSTY 5X45	2
5	LOZ-6204-ZZ	ŁOŻYSKO 6204 ZZ	1



CB1601 TULEJA BĘBNA KPL							
LP	KOD	NAZWA	SZT.	LP	KOD	NAZWA	SZT.
1	CB603	TULEJA BĘBNA	1	6	LOZ-6207-ZZ	ŁOŻYSKO 6207 ZZ	1
2	CB604	USZCZELKA OKRĄGŁA	1	7	LOZ-6208-ZZ	ŁOŻYSKO 6208 ZZ	1
3	CB605	POKRYWA TULEJI	1	8	NAK-6-KM	NAKRĘTKA KM-6	2
4	CB653	OŚ BĘBNA	1	9	POD-6-MB	PODKŁADKA MB-6	1
5	CB654	PODKŁADKA FI 30 (45)	1	10	PIE-48-80-10	PIERŚCIEŃ USZCZ. A48X80X10	1



MU44.03.00.00.D		PRZEKŁADNIA KOMPL.	
LP.	KOD CZĘŚCI	NAZWA CZĘŚCI	SZT.
1	MU44.03.01.00.D	OBUDOWA SKRZYNKI KPL	1
2	MU44.03.02.00.D	POKRYWA SKRZYNKI	1
3	MU44.03.03.00.D	ŚLIMACZNICA 150	1
4	MU44.03.04.00.F	ŚLIMAK 150	1
5	MU44.03.05.00.D	ŁOŻYSKO PRAWO	1
6	PIE-30-Z	PIERŚCIEŃ OSADCZY SPR. 30 Z	1
7	TUL-SAM-20-30-35-20	TULEJKA SAMOSMAROWNA	1
8	TUL-SAM-20-36-4	TULEJKA SAMOSMAROWNA	1
9	WP-8-7-25	WPUST 8X7X25	1
10	SMAROW-10-1	SMAROWNICZKA M10X1	1

Części zamienne występujące w wykazie podzielone są na grupy :

Grupa « A » - części zużywające się szybciej, potrzebne do usuwania awarii, przewidziane do wymiany w remontach bieżących. Dostawa w trybie awaryjnym.

Grupa « B » - dostawa części w terminie po uzgodnieniu

Grupa « H » - części handlowe

Grupa « S » - części, których dostawę należy każdorazowo uzgadniać z producentem

Zamówienia na części zamienne należy składać w punktach sprzedaży betoniarek lub u producenta.

Przy zamówieniu należy podać nazwę części i nr katalogowy.

11. SPECYFIKACJA

1. Kompletnie zmontowana betoniarka - szt. 1

2. Instrukcja montażu i obsługi - szt. 1

12. DEMONTAŻ I KASACJA

Okres przydatności betoniarki do eksploatacji wynosi minimum 10 lat.

Przy codziennej intensywnej eksploatacji około 6 lat.

Po upływie okresu zdatności kasację betoniarki należy przeprowadzić zgodnie z punktem 2 uwag ogólnych.

KARTA GWARANCYJNA

Betoniarka została wykonana zgodnie z obowiązującą dok. konstrukcyjną i technologiczną oraz obowiązującą zakład Normą Zakładową.

WARUNKI GWARANCJI:

- 1) Gwarancja jest udzielana na sprawne działanie betoniarki na okres 12 m-cy od daty zakupu.
- 2) Czas trwania gwarancji nie może przekroczyć 24 m-cy od daty wysyłki betoniarki dystrybutorowi.
- 3) Gwarancja zobowiązuje producenta do usunięcia stwierdzonych przez użytkownika wad fabrycznych /wadliwe wykonanie, użycie nieodpowiednich materiałów/. – w terminie 30 dni od daty wykrycia i zgłoszenia przez użytkownika (sprzedawcę) reklamacji wraz z niniejszą kartą.
- 4) Gwarancja traci moc i ulega unieważnieniu w przypadkach: niewłaściwego przechowywania, użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi, wykonywania napraw i przeróbek bez zgody producenta.
- 5) W ciągu 10 dni od daty odbioru należy betoniarkę sprawdzić pod względem kompletności i uszkodzeń mechanicznych. Późniejsze reklamacje dotyczące kompletności i uszkodzeń transportowych nie będą uwzględnione.
- 6) Nie wypełniona i nie podpisana karta gwarancyjna jest nieważna.
- 7) W przypadku nie uznania reklamacji, wszystkie koszty związane z naprawami będzie ponosił użytkownik.

.....
Dział kontroli jakości

.....
Data sprzedaży i podpis sprzedawcy

.....
Pieczęć punktu sprzedaży

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dostawca (producent) **ALTRAD POLAND S.A. 15-617 BIAŁYSTOK, ul. NOWOSIELSKA 6, POLSKA**

DEKLARUJE Z PEŁNĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, że wyrób:

BETONIARKA WOLNOSPADOWA

BWE-200/AP

BWE-200/BP

o parametrach:

-pojemność zasypowa max

-200 dm³

-pojemność geometryczna

-260 dm³

Spełnia wymagania dyrektyw:

- **Maszynowej Nr 2006/42/WE** rozporządzenie MG z 21.10.2008 (Dz. U. nr 199 poz. 1228).
- **Niskonapięciowej Nr 2014/35/UE**
- **Kompatybn. Elektromagnetycznej Nr 2014/30/UE**
- **Hałasowej Nr 2000/14/WE** rozporządzenie MG z 21.12.2005 (Dz. U. Nr 263, poz. 2202 z późn. zm.: Dz.U. Nr 32 poz. 223 z 2006; Dz.U. Nr 105, poz. 718 z 2007)
- **ROHS 2 Nr 2011/65/WE** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011

oraz norm zharmonizowanych:

PN-EN-12151/2008, PN-EN ISO 13857:2020-03, PN-EN-60204-1/2018-12,

PN-EN-60335-1/2012, PN-EN-55014-1/2021-08, PN-EN ISO 12100/2012.

- Zastosowana procedura oceny zgodności jest zgodna z załącznikiem Nr. 6 do Dyrektywy Nr 2000/14/WE
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA – 94 dB
- Zmierzony przez UDT-CERT W-wa poziom mocy akustycznej LWA –91 dB
- Dokumentację posiada dział DTK ALTRAD POLAND S.A., kierowany przez pana Dariusza Momotko.

Białystok, 20.12.2021r.

Zatwierdzam

CZŁONEK ZARZĄDU
Paweł Andrzej Michalski

MODEL

NR. FABRYCZNY / ROK PRODUKCJI

.....